



Κορωνέα

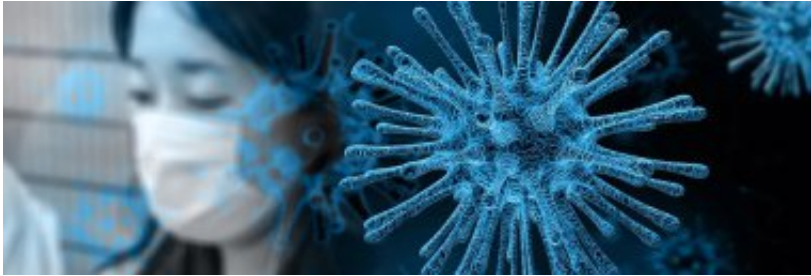
Koroni News

Abstracts in English

Ετος 6° • Φεβ.-Μαρ.-Απρ.-Μαι. / Deb.-Mar.-Apr.-May. 2020 • Αρ. φύλλου 29

ΕΛΕΥΘΕΡΗ ΕΝΗΜΕΡΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΚΟΡΩΝΗ ΚΑΙ ΤΗΝ ΝΟΤΙΑ ΜΕΣΣΗΝΙΑ

Στην εποχή του Κορωνοϊού / In the age of covid-19



Είμαστε από τους πιο τυχερούς. Η Μεσσηνία με ελάχιστα κρούσματα, ενώ στην Κορώνη και την ευρύτερη περιοχή ούτε ένα!

Η Ελλάδα, λαμβάνοντας έγκαιρα κατασταλτικά μέτρα, κατάφερε να αντιμετωπίσει την πανδημία σχετικά ανώδυνα και σαφώς καλύτερα από άλλα πλούσια και πολύ πιο προηγμένα, τεχνολογικά, κράτη.

Βέβαια, στην λήψη αυτών των μέτρων συνέβαλε και το γεγονός ενός υποβαθμισμένου – που όμως στάθηκε όρθιο χάρις στους γιατρούς, τους νοσηλευτές και το λοιπό προσωπικό - Εθνικού Συστήματος Υγείας, μετά την δίνη των σκληρών και εκμεταλλευτικών μνημονίων που μας επέβαλαν τρόικες και κουαρτέτα.

Σε όλο τον κόσμο οι κυβερνήσεις, πλην της Ν. Κορέας και 2-3 άλλων χωρών σε μικρότερο βαθμό, φάνηκαν ανέτοιμες να αντιμετωπίσουν τέτοιες καταστάσεις. Το χειρότερο είναι πως ακόμα και σήμερα είναι ανίκανες να συνεργαστούν μεταξύ τους. K.K.

Ελλάδα, η χώρα των πολλών γιατρών και των ελάχιστων νοσηλευτών

Greece, the country of many doctors and few nurses

in the time of Koronavirus

We are fortunate here in Messinia with only a few cases, while in Koroni and the surrounding area not one!

Greece, having taken early preventative measures, has managed to deal with the pandemic relatively painlessly, and clearly better than other richer and much more technologically advanced countries.

All over the world, governments, except in South Korea and 2 or 3 other countries to a lesser extent, have seemed unprepared to deal with the situation. Worse still, they seem to be unable to work together. (more on p. 5)

Μόλις 3,3 νοσηλευτές ανά 1000 κατοίκους διαθέτει η Ελλάδα, την ώρα που ο μέσος όρος της Ευρώπης των 28 είναι 8,4 νοσηλευτές. Η διαφορά δε από την πρώτη χώρα είναι χασματική, αφού η Δανία έχει 16,9 νοσηλευτές για κάθε 1000 κατοίκους της.

Ακόμη και από τις χώρες εκτός Ευρωπαϊκής Ένωσης, μόνο η Τουρκία έχει μικρότερη αναλογία από την Ελλάδα, με μόλις 1.9 νοσηλευτές ανά 1000 άτομα πληθυσμού.

Κι ενώ η Ελλάδα «ξεμένει» από νοσηλευτές, είναι πανευρωπαϊκά πρώτη σε γιατρούς! Σύμφωνα με την έρευνα του ΟΟΣΑ, σε κάθε 1000 κατοίκους της χώρας μας αντιστοιχούν 6.6 γιατροί, την ώρα που ο ευρωπαϊκός μέσος όρος είναι μόλις 3.6.

(onmed.gr)

(συν. στη σελ.5 / cont. p. 5)

Φεστιβάλ Κορώνης / Koroni Festival 2020



“Θεού θέλοντος και covid-19 επιτρέποντος”, το Φεστιβάλ θα ξεκινήσει τις δραστηριότητές του. Τηρώντας όλους τους κανόνες ασφαλείας, ειδικά τις αποστάσεις, και με περιορισμένο αριθμό θεατών / ακροατών.

Ταυτόχρονα, θα ξαναρχίσουν και τα μαθήματα μουσικής..

Σύντομα θα ανακοινώσουμε το πρόγραμμα, με e-mail και στην ιστοσελίδα koronifestival.gr

Koroni Festival 2020

"God willing and covid-19 permitting" the Festival will begin its activities, while still observing all safety rules, especially distances, and with a limited number of spectators / listeners.

At the same time, music lessons will resume. Soon we will announce the programme, by e-mail and on the website koronifestival.gr

Πτήσεις από και προς Καλαμάτα



Flights to and from Kalamata

A few days before the beginning of July, there have been applications for international arrivals from: London, Manchester, Gdansk, Poland, Frankfurt, Munich, Dusseldorf, Amsterdam, Vienna, Zurich, Prague, Paris, Luxembourg, Lille France, Bergamo, Milan, Billund Denmark, Innsbruck, Bratislava and Budapest.

Some of these flights have already begun, some in July and some in August.

Ο νόμος της προσφοράς και της ζήτησης ισχύει και στον τομέα των αερομεταφορών. Αυτό το καλοκαίρι η ζήτηση εισιτηρίων κανονίζει και τον αριθμό των πτήσεων.

(συν.στη σελ.6 / cont. p. 6)

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

- 1) Την 08-01-2020, στο Γ.Ν.Ν Καλαμάτας, απεβίωσε η Μαράντου Λαμπρινή του Κωνσταντίνου. Είχε γεννηθεί 09-05-1930 στο Βασιλίτσι Κορώνης.
- 2) Την 11-01-2020, στην κατοικία της στην Κορώνη, απεβίωσε η Κουτσούκου Δημητρούλα το γένος Γιαλλελή Παναγιώτη, συνταξιούχος ΟΓΑ. Είχε γεννηθεί 30-07-1931 στην Κορώνη.
- 3) Την 11-01-2020, στην κατοικία του στην Κορώνη απεβίωσε ο Βερεσσές Ιωάννης του Γεωργίου, συνταξιούχος ΟΓΑ. Είχε γεννηθεί 18-09-1957 στην Κορώνη.
- 4) Την 15-01-2020, στην κατοικία του στην Τ.Κ Ακριτοχωρίου Κορώνης, απεβίωσε ο Τομαράς Περικλής του Αθανασίου. Είχε γεννηθεί 09-03-1939 στην Κορώνη.
- 5) Την 22-01-2020, στην κατοικία της στην Τ.Κ. Καπλανίου Κορώνης απεβίωσε η Γάλλου Πηνελόπη το γένος Νικολάου Χαρίτου, συνταξιούχος ΟΓΑ. Είχε γεννηθεί 04-09-1927 στο Πεταλίδι Μεσσηνίας.
- 6) Την 25-01-2020, απεβίωσε η Αγγελοπούλου Παναγιώτα το γένος Ιωάννη Μαρκάκη, συνταξιούχος ΟΓΑ. Είχε γεννηθεί 18-03-1930 στην Χρυσοκελλαριά Κορώνης
- 7) Την 01-02-2020, στο Γ.Ν.Ν Καλαμάτας απεβίωσε ο Μάραντος Χαράλαμπος του Ανδρέα, συνταξιούχος Δημοσίου. Είχε γεννηθεί 30-12-1926 στο Βασιλίτσι Κορώνης.
- 8) Την 04-02-2020, στο Γ.Ν.Ν Καλαμάτας απεβίωσε ο Κυριαζής Γεώργιος του Παναγιώτη. Είχε γεννηθεί 16-02-1959 στην Κορώνη Μεσσηνίας.
- 9) Την 04-02-2020, στο Γ.Ν.Ν Καλαμάτας, απεβίωσε η Κουτσούκου Μαρία το γένος Σπυρόπουλος Σπύρου. Είχε γεννηθεί 14-12-1949, στην Κορώνη Μεσσηνίας.
- 10) Την 08-02-2020, στην κατοικία του στην Κορώνη απεβίωσε ο Σπυρόπουλος Σπύρος του Χρήστου, συνταξιούχος ΟΓΑ. Είχε γεννηθεί 31-05-1929 στην Κορώνη.
- 11) Την 11-02-2020, στο Νοσοκομειακό Ίδρυμα Ν. Ιωνίας απεβίωσε ο Σκριβάνος Γεώργιος του Σταύρου, συνταξιούχος ΙΚΑ. Είχε γεννηθεί 28-08-1957 στην Φαλάνθη Κορώνης.
- 12) Την 27-02-2020, στο Γ.Ν.Ν Καλαμάτας απεβίωσε ο Λευτάκης Διονύσιος του Σπυριδώνος, συνταξιούχος ΟΓΑ. Είχε γεννηθεί 22-05-1932 στην Κορώνη.
- 13) Την 28-02-2020, στο Γ.Ν.Ν Καλαμάτας, απεβίωσε ο Αξιότοπος Αριστείδης του Δημοσθένους, συνταξιούχος ΟΑΕΕ. Είχε γεννηθεί 14-08-1929 στην Κορώνη.
- 14) Την 07-03-2002, στο Ίλιον Αττικής, απεβίωσε ο Βλαχοδημητρόπουλος Κωνσταντίνος του Χαράλαμπου, συνταξιούχος δάσκαλος. Είχε γεννηθεί 16-07-1939 στο Σουληνάριο, Χιλιχωρίων Πύλου - Νέστορος.
- 15) Την 05-04-2020, στην κατοικία της στην Τ.Κ Χαρακοπιού Κορώνης απεβίωσε η Κουτσουμπού Στυλιανή το γένος Παναγιώτη Πανταζόπουλου, συνταξιούχος ΟΓΑ. Είχε γεννηθεί 02-12-1933 στο Χαρακοπιό Κορώνης.

16) Την 12-04-2020, στην κατοικία του στην Κορώνη, απεβίωσε ο Παναγιωτόπουλος Σωτήριος του Ιωάννη, συνταξιούχος ΙΚΑ. Είχε γεννηθεί 06-08-1925 στην Κορώνη.

17) Την 14-04-2020, στο Γ.Ν.Ν Καλαμάτας, απεβίωσε η Παπαμικρούλη Αφροδίτη το γένος Βασιλείου Μαυρούλη, συνταξιούχος ΟΓΑ. Είχε γεννηθεί 13-05-1935 στη Φαλάνθη Κορώνης.

18) Την 16-04-2020, στην κατοικία του στη Κορώνη απεβίωσε ο Λαγκαδίτης Σπυριδών του Βλαδίμηρου, συνταξιούχος ΟΑΕΕ. Είχε γεννηθεί 28-09-1944 στην Κέρκυρα.

19) Την 21-04-2020, στην κατοικία της στην Κορώνη, απεβίωσε η Τσιριγώτη Μαρία το γένος Ιωάννη Τελεμέ, συνταξιούχος ΟΓΑ. Είχε γεννηθεί 03-11-1935 στην Κορώνη.

20) Την 14-05-2020, στην κατοικία της στην Κορώνη, απεβίωσε η Μπίζου Άννα, το γένος Παναγιώτη Χριστόπουλου, συνταξιούχος ΟΓΑ. Είχε γεννηθεί στο Βασιλίτσι Κορώνης το 1929.

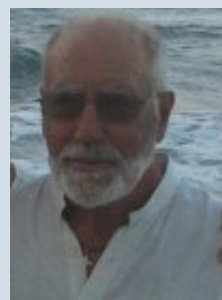
21) Την 20-05-2020, στην κατοικία της στην Μεθώνη, απεβίωσε η Λαμπροπούλου Γιαννούλα, το γένος Κων/νου Βασιλόπουλου, συνταξιούχος ΟΓΑ. Είχε γεννηθεί στην Χρυσοκελλαριά Κορώνης το 1926.

22) Την 04-06-2020, στην κατοικία της στην Κορώνη, απεβίωσε η Μαράντου Βασιλική, το γένος Κων/νου Κατσούλια, συνταξιούχος ΟΓΑ. Είχε γεννηθεί στο Βασιλίτσι Κορώνης το 1925.

23) Την 13-06-2020, στην κατοικία του στην Κορώνη, απεβίωσε ο Λευτάκης Παναγιώτης του Δημητρίου (Μπότης Μάντρας), συνταξιούχος ΟΓΑ. Είχε γεννηθεί στην Κορώνη το 1949.

24) Την 13-06-2020 στο Γενικό Νοσοκομείο Νίκαιας, απεβίωσε σε ηλικία 54 ετών, μετά από τροχαίο ατύχημα, ο Νίκος Περιβολαράκης του Μιχαήλ.

25) Την 15-06-2020, στο Νοσοκομειακό Ίδρυμα (ΚΑΑ Θησέας) στην Καλλιθέα, απεβίωσε η Γεωργούλου Θεοδώρα, το γένος Νικολάου Αρβανίτη. Είχε γεννηθεί στην Κορώνη το 1934.

**Αίπεια**

Απεβίωσε την 1η Απριλίου στην Αθήνα ο Γιάννης Πετρόπουλος συνταξιούχος δικηγόρος.

Η κηδεία έγινε στο Νεκροταφείο Καισαριανής.

Είχε γεννηθεί το 1937 στην Αθήνα και οι γονείς του κατάγονταν από την Λογγά και τους Κόμπους.

Μέσα στον Μάη, πέθανε ο Θόδωρος Γάλλος συνταξιούχος δάσκαλος από τα Γαλλαίικα. Ήταν ψάλτης, ταμίας και γενικά φρόντιζε την εκκλησία του Αγίου Ανδρέα.

Αιωνία του η μνήμη.

Φώτης Πετρόπουλος

Στην Ελλάδα το θρησκευτικό στοιχείο αφήνει τα ίχνη του παντού

Αμέτρητοι ναοί χτισμένοι από κορυφές βουνών έως και σε βίλες. Αγρυπνα μάτια για τη λειτουργία τους, εκείνα των ιερέων κάποιου στωϊκής μορφής, άλλοι γλυκύτεροι γέροντες που ανακαλούν μνήμες παιδικών χρόνων.

Η Ελλάδα διαθέτει τους περισσότερους ιερείς ανά 100.000 κατοίκους μεταξύ 29 χωρών της Ευρώπης.

Σύμφωνα με τα στοιχεία των Πατριαρχείων και των Αυτοκέφαλων Εκκλησιών, όπως αποτυπώνονται στην ιστοσελίδα

jodi.graphics, η αναλογία της χώρας μας είναι (87,7), της Ιταλίας (82,8), και ακολουθούν η Ρουμανία (80,1), η Πολωνία (71,1) και το Βέλγιο (64,1).

Στον αντίποδα βρίσκεται η Βουλγαρία (12), και ακολουθούν η Τσεχία (18,9), η Ολλανδία (20,1), η Ουγγαρία (22,2) και η Γερμανία (22,3).

Το ισχυρό θρησκευτικό στοιχείο στη χώρα μας, αποδίδεται στην ταύτιση της ελληνικότητας με την ορθοδοξία και στο γεωγραφικό ανάγλυφο.

(kathimerini.gr)

Χαρακοπιαδίτικα και άλλα / Harakorio and more

Αντ. Χαζάπης / Antonis Chazapis

Έτοιμη η νέα ανανεωμένη ιστοσελίδα του συλλόγου - <http://www.homatero.gr>



Την επιμέλεια - διαχείριση έχουν οι Κώστας Μουντζούρης και Διονύσης Κοσμάς. Το Σάββατο 29 Φεβρουαρίου, πριν την καραντίνα δηλαδή, στην κοπή πίτας του συλλόγου, στο Χωματερό, έγινε η παρουσίαση. Ιδιαίτερες ευχαριστίες στην Γιώτα Κασιββα-Μαρκάκη, τον Κωνσταντίνο Κοσμά και την Μαριάννα Μαρκάκη, για την πολύτιμη βοήθειά τους. Οι διαχειριστές περιμένουν σχόλια και παρατηρήσεις.

Η αποκατάσταση του καθολικού της Μονής της Παναγίας Γριβιτσιανής στο Χωματερό, προϋπολογι-



σμού 300.000 ευρώ, εντάχθηκε στα προγράμματα ΕΣΠΑ έργων της εφορείας Αρχαιοτήτων Μεσσηνίας. Τα χρονοδιαγράμματά τους, καθώς και θέματα που προκύπτουν κατά

New site for Homatero

<http://www.homatero.gr> is the new site for Homatero.

The restoration of the monastery of the Grivitsiani Virgin is under way since the sum of E300,000 has been approved by the Archaeological Authority of Messinia.

New delay

The completion of the Tzane-Kalamaki part of the Rizomilos – Koroni road is to be delayed for another year. It would have been most unusual had things been otherwise.

No exceptions, we follow the rule of eternal delays.

την υλοποίησή τους, συζητήθηκαν σε συνάντηση που είχε - προ κρίσης - ο αντιπεριφερειάρχης Μεσσηνίας Στάθης Αναστασόπουλος με την προϊσταμένη της ΕΦΑ Ευαγγελία Μηλίση και τα στελέχη της υπηρεσίας Κώστα Ηλιόπουλο και Δήμητρα Πίκουλα. Στην ίδια συνάντηση, εξετάστηκε η ωριμότητα και πληρότητα μελετών για την υποβολή νέων προτάσεων χρηματοδότησης, στο πλαίσιο ενεργής πρόσκλησης υποβολής προτάσεων για έργα αρχαιολογικού χαρακτήρα, ώστε οι διαδικασίες να .. τρέξουν πιο γρήγορα.

Νέα καθυστέρηση 11 μηνών στο Τζάνε – Καλαμάκι

Για ένα χρόνο και κάτι (μέχρι τις 30 Ιουνίου 2021, και με την προσδοκία πως δεν θα προκύψει κάτι άλλο) παρατάθηκε η προθεσμία για την ολοκλήρωση των εργασιών στο τμήμα γέφυρα «Τζάνε – έξοδος Καλαμάκι», του οδικού άξονα Ριζόμυλος – Κορώνη.

Γιατί; Επειδή «δεν καθίσταται δυνατή η ολοκλήρωση του τεχνικού αντικειμένου της εργολαβίας, εντός του προβλεπόμενου συμβατικού χρόνου», σύμφωνα με την εισήγηση της διεύθυνσης Τεχνικών Έργων της Περιφέρειας.

Είχαν προηγηθεί:

Τον Μάρτιο: Η δήλωση του περιφερειάρχη «Σε καλή πορεία βρίσκεται η επανέναρξη των εργασιών στον δρόμο Τζάνε – Καλαμάκι», απαντώντας σε σχετική ερώτηση. Και πως μέσα στο επόμενο χρονικό διάστημα μάλιστα, θα αρχίσουν εργασίες σήμανσης του δρόμου. «Φαίνεται πλέον ότι βαίνουμε προς αίσια λήξη ενός θέματος που χρόνιζε» σχολίασε καταλήγοντας.

Τον Μάιο: Την εντολή παρακατάθεσης των αποζημιώσεων, συνολικού ύψους 1.702.228,18 ευρώ, για τις απαλλοτριώσεις των επικειμένων στο έργο Τζάνε – Καλαμάκι, υπέγραψε ο περιφερειάρχης κ. Νίκας. Η πίστωση αποτελεί μέρος της εντολής εκταμίευσης συνολικής πίστωσης 1.768.812,51 ευρώ, που έδωσε το Περιφερειακό Ταμείο Ανάπτυξης της Περιφέρειας Πελοποννήσου για την πληρωμή έργων και υπηρεσιών.

Τι μας απασχολεί αυτό; Μα θα πηγαίνουμε λίγο πιο γρήγορα και με ασφάλεια στην Καλαμάτα, θα έρχονται πιο γρήγορα και με ασφάλεια οι τουρίστες – πελάτες – επισκέπτες στην περιοχή μας.

Και ξαφνικά παράταση ενός έτους.

Πρωτοβουλία του Μανιατακείου Ιδρύματος για Διοργάνωση τηλεδιάσκεψης με σκοπό την στήριξη της Μεσογειακής Διατροφής

Το Μανιατάκειο Ίδρυμα ανέλαβε την πρωτοβουλία διοργάνωσης τηλεδιάσκεψης των χωρών (Ελλάδα, Κροατία, Κύπρος, Ισπανία, Ιταλία, Μαρόκο και Πορτογαλία) που ενέγραψαν την Μεσογειακή Διατροφή στον Αντιπροσωπευτικό Κατάλογο της Άυλης Πολιτιστικής Κληρονομιάς της Ανθρωπότητας της UNESCO.

Σύμφωνα με απόφαση που ελήφθη στις 29/4/2014 στην Διακυβερνητική Συνάντηση Συντονισμού που πραγματοποιήθηκε στον Αγρό της Κύπρου (Εμβληματική Κοινότητα της Κύπρου), κάθε χρόνο μια χώρα αναλαμβάνει συντονιστής του Δικτύου με στόχο την διαφύλαξη και προβολή της Μεσογειακής Διατροφής, καθώς και την φιλοξενία της ετήσιας συνάντησης της «οικογένειας» της Μεσογειακής Διατροφής.

Mediterranean diet

The Maniatakeion Foundation has organised a teleconference of the countries (Greece, Croatia, Cyprus, Spain, Italy, Morocco and Portugal) that included the Mediterranean Diet in the Representative Catalogue of the Intangible Cultural Heritage of Humanity of UNESCO.

The Mayor of Pylos-Nestor Panagiotis Karvelas had a working meeting on the Mediterranean Diet with the President of the Maniatakeion Foundation, Dimitrios Maniatakis, regarding the teleconference, by which means the annual intergovernmental meeting for the Mediterranean will take place, promoting the Mediterranean Diet as the best dietary model to shield the body against corona virus.



Συντονιστής φέτος είχε οριστεί το Μαρόκο, χώρα η οποία υπήρξε μια από τις πρώτες τέσσερις που υποστήριξαν την εγγραφή του άυλου στοιχείου στον κατάλογο της UNESCO.

Εκ μέρους του Μανιατακείου Ιδρύματος θα συμμετάσχει η Αντωνία Τριχοπούλου, Πρόεδρος του Ελληνικού Ιδρύματος Υγείας.

Την Τρίτη, 16 Ιουνίου, για το ίδιο θέμα συνάντηση εργασίας για την Μεσογειακή Διατροφή είχε ο Δήμαρχος Πύλου-Νέστορος Παναγιώτης Καρβέλας με τον Πρόεδρο του Μανιατακείου Ιδρύματος Δημήτριο Μανιατάκη.

Κατά την συνάντηση, συζητήθηκε διεξοδικά το νέο σχέδιο δράσεων για το τρέχον έτος, προσαρμοσμένο στις πρωτόγνωρες συνθήκες που έχουν δημιουργηθεί από την πανδημία του Covid-19.

Ειδικά για την τηλεδιάσκεψη, μέσω της οποίας θα πραγματοποιηθεί η ετήσια Διακυβερνητική Συνάντηση για την Μεσογειακή Διατροφή, συμφωνήθηκε να εστιαστεί στην καμπάνια προώθησης της Μεσογειακής Διατροφής ως το καλύτερο διατροφικό μοντέλο που θωρακίζει τον οργανισμό έναντι του κορωνοϊού.

Προσωρινός μειοδότης για το νέο Γυμνάσιο Κορώνης



Προσωρινό μειοδότη για το σημαντικό έργο ανέγερσης του νέου σχολικού συγκροτήματος Γυμνασίου και Λυκείου Κορώνης, στην εκτός σχεδίου περιοχή Σαράντου, προϋπολογισμού 6 εκ. ευρώ, ανέδειξε η Οικονομική Επιτροπή του Δήμου Πύλου - Νέστορος.

Είναι η εταιρεία "Στάθης Κοκκίνης Τεχνολογία 2020 Α.Ε." με έκπτωση 43,71%. Στον διαγωνισμό είχαν κατατεθεί άλλες 3 προσφορές, από τις οποίες έγιναν δεκτές οι 2 με εκπτώσεις 39,59% και 33,44%. Το έργο χρηματοδοτείται από το πρόγραμμα "Φιλόδημος" και ΣΑΤΑ και η προθεσμία υλοποίησής του είναι 12 μήνες από την ημερομηνία υπογραφής της σύμβασης με τον ανάδοχο.

Ελευθερία 28 Μαΐου

Λίγο πριν επιβιβασθούν σε ιστιοφόρο, στην παραλία Τσαπί στην Κορώνη του Δήμου Πύλου Νέστορος, προκειμένου να εξέλθουν παράνομα από την χώρα και να ταξιδέψουν για την Ιταλία, εντοπίστηκαν και συνελήφθησαν 43 μετανάστες.

Οι 43 μετανάστες εντοπίστηκαν από λιμενικούς της Πύλου και συνελήφθησαν με την συνδρομή της Αστυνομίας. Από τον έλεγχο που τους έγινε, αποδείχθηκε ότι οι 19 εί-

Προσπάθησαν να διαφύγουν στην Ιταλία από το «Τσαπί»



χαν χαρτιά, ενώ οι υπόλοιποι 24 ήταν παράνομοι στην χώρα. Ανάμεσά τους είναι και τρία παιδιά ασυνόδευτα.

Σε ό,τι αφορά τις εθνικότητες, πρόκειται για Αιγύπτιους, υπηκόους Μπαγκλαντές, Σύρους, Ιρανούς και Παλαιστίνιους.

Προορισμός τους ήταν η Ιταλία και είχαν φτάσει στην Μεσσηνία από την Αθήνα. Β.Β. Θάρος 05/06/2020

Temporary bidder for a school complex in Koroni

The Economic Committee of the Municipality of Pylos-Nestoros has announced a temporary bidder for the important construction project of the new school complex of Koronis High School, in the out-of-plan area of Sarantou, with a budget of 6 million euros.

They tried to escape to Italy from the "Tsapi"

Shortly before boarding a sailboat on Tsapi beach in Koroni, in order to leave the country illegally and travel to Italy, 43 migrants were located and arrested on Wednesday afternoon.

They were Egyptian, Bangladeshi, Syrian, Iranian and Palestinian nationals and they had arrived in Messinia from Athens on route to Italy. K.K.

Κορωνοϊός: Στα... χακί η «λύση» στα νησιά Ο στρατός αναλαμβάνει τους ελέγχους



Coronavirus: The army will conduct the tests in the islands (topontiki.gr)

Το παράδοξο του ΕΣΥ

Και ενώ η χώρα μας ασφυκτιά οικονομικά, το ΕΣΥ προσφέρει απλόχερα (ξεπερνώντας σε παροχές πολλές πλούσιες χώρες) τις πολυτίμες υπηρεσίες του προς όλους.

The paradox of the NHS

Even though our country is suffocating financially, the NHS has generously (surpassing many rich countries in benefits) offered its valuable services to all.

It does not differentiate between Greeks, foreigners, refugees or illegal immigrants, those who have paid and those who do not pay contributions.

Greece, the country of many doctors and few nurses

With Greece having just 3.3 nurses per 1,000 inhabitants, while currently the average of Europe's 28 members is 8.4 nurses

And while Greece is short of nurses, it leads Europe for the numbers of doctors! According to the OECD survey, for every 1,000 inhabitants of our country there are 6.6 doctors, while the European average is only 3.6.

Δεν κάνει διακρίσεις σε Έλληνες ή ξένους, πρόσφυγες και λαθρομετανάστες, σε έχοντες και σε μη έχοντες καταβάλλει εισφορές. Κ.Κ.

Η Μάρλις Πέτερσεν προτίμησε Κορώνη

Για την επιδρομή της πανδημίας



Άλλο Κορώνη κι άλλο κορωνο-ϊός όπως διευκρίνισε και η διάσημη Γερμανίδα σοπράνο Μάρλις Πέτερσεν που η καραντίνα την βρήκε στο σπίτι της, στην Κορώνη όπου και εγκλωβίστηκε.

Πού το είπε; Σε μαγνητοσκοπημένο μήνυμά της. Της το ζήτησε το υπουργείο Τουρισμού και αποτελεί μέρος καμπάνιας που κάνει ο ΕΟΤ με διάσημους Έλληνες που ζουν στο εξωτερικό (πχ Τσιτσιπάς) ή και το αντίστροφο: από διάσημους ξένους που διαμένουν πολύ καιρό στην χώρα μας (πχ Πέτερσεν).

Η διάσημη Γερμανίδα σοπράνο, από το σπίτι της στην Κορώνη, και μέσα από ένα βίντεο που η ίδια γύρισε, πλημ-

μυρισμένη από την ομορφιά του ηλιόλουστου και ανοιξιάτικου μεσσηνιακού τοπίου, κατέγραψε σκέψεις της για την δύσκολη περίοδο που βίωσε λόγω της πανδημίας και του περιορισμού των μετακινήσεων.

Επίσης, μίλησε για την επιλογή της να έρθει στην Κορώνη. Όπως είπε, παρά το γεγονός ότι είχε κι άλλη επιλογή (Βιέννη) επέλεξε (και ήταν η καλύτερη απόφαση που πήρε), να έρθει στην Μεσσηνία, στο εξοχικό της στην Κορώνη, πριν κλείσουν οι διεθνείς αεροπορικές πτήσεις.

Μάλιστα, με την μελωδική φωνή της, απέδωσε το amazing grace μετατρέποντάς το σε amazing Greece(!). Λίγο πριν το φινάλε εξήγησε πως αυτή την δύσκολη για όλους εποχή είναι καιρός να αναθεωρήσουμε την ζωή μας και τους στόχους μας. Και μιλώντας ελληνικά κατέληξε:

«Είναι καιρός να αλλάξουμε κάτι!»

Marlis Petersen in Koroni

The famous German soprano, Marlis Petersen, had to stay in her house in Koroni where she was at the beginning of the Coronavirus. In fact, she had already decided to spend the curfew there rather than in Vienna.

It seems that, not only did she not regret it, she also thinks that this was one of the best decisions she had ever taken. In a video she made of her stay, she sings Amazing Greece rather than Grace

Αψηφώντας την κρίση, νέα μαγαζιά ανοίγουν / Despite the crisis, new stores are opening



Στην Περικλή Ράλλη το ρωσικό παντοπωλείο

"TASTE OF RUSSIA"

της Τίνας Μετεντζίδη με προϊόντα κυρίως από την Ρωσία και δίπλα ακριβώς η **"Λευκή Φεγγαρόπετρα"**

της Βαρβάρας Βαρβεράκη, με κοσμήματα και άλλα καλλιτεχνήματα. Τους ευχόμαστε καλές δουλειές.

In Pericles Rallis str, the Russian grocery store **"TASTE OF RUSSIA"**, of Tina Metentzidi, with products mainly from Russia, and the shop **"Lefki Feggarpetra"** of Barbara Varveraki with jewelry and other works of art.

We wish them good fortune. Κ.Κ.

(από σ. 3 / cont. from p. 3)

Πτήσεις / Flights

Ίσως για τον λόγο αυτό καταργήθηκε η Σαββατιάτικη πτήση Καλαμάτα - Θεσσαλονίκη. Οι υπόλοιπες ισχύουν κανονικά.

Λίγες μέρες πριν τον Ιούλιο, υπάρχουν αιτήσεις για διεθνείς αφίξεις από: Λονδίνο, Μάντσεστερ, Γκντανσκ Πολωνίας, Φρανκφούρτη, Μόναχο, Ντίσελντορφ, Αμστερνταμ, Βιέννη, Ζυρίχη, Πράγα, Παρίσι, Λιλ Γαλλίας, Μπέργκαμο, Μιλάνο, Μπίλουντ Δανίας, Ίνσμπρουκ, Γενεύη, Μπρατισλάβα και Βουδαπέστη. Οι περισσότερες άρχισαν ήδη. Κάποιες αυτές τις μέρες και κάποιες από Αύγουστο.

Μικρή αύξηση γάμων και θανάτων

Δόθηκαν στη δημοσιότητα από το υπουργείο Εσωτερικών τα στατιστικά στοιχεία των ληξιαρχείων για το 2019.

Στη Δημοτική Ενότητα Κορώνης:

Οι θάνατοι ήταν 106 (101 τον προηγούμενο χρόνο)

- Οι γάμοι 17 (έναντι 12 του '18) - Τα διαζύγια 2 (από 1).

Οι γεννήσεις, εδώ και αρκετά χρόνια, καταγράφονται από τα μαιευτήρια ή τις κλινικές στην πόλη που έχουν έδρα.

Το πρώτο τετράμηνο του τρέχοντος έτους στο ληξιαρχείο Κορώνης είχαμε 22 θανάτους, 1 γάμο κι ένα διαζύγιο.

Αν και στολισμένη η πλατεία στο Βασιλίτσι παρέμεινε άδεια φέτος

Ούτε παρέλαση 25 Μαρτίου, ούτε Πασχαλιάτικες εκδηλώσεις (αποκερασιά κλπ), ούτε τίποτα. Όμως το καλοκαίρι πλησιάζει και τα μέλη του διοικητικού συμβουλίου της «Φανερωμένης», με τις εκδηλώσεις τους, ελπίζουν να μπόρουν να ζωντανέψουν πάλι το χωριό.

Με απόφαση της Περιφέρειας εγκρίθηκαν:

-Η συντήρηση, βελτίωση και αναβάθμιση ασφάλειας στο επαρχιακό και εθνικό δίκτυο Π.Ε. Μεσσηνίας (τμήμα Καλαμάτα – Ασπρόχωμα – Μεσσήνη – Πύλος), με προϋπολογισμό 1.000.000 ευρώ

-Η συντήρηση, βελτίωση και αναβάθμιση ασφάλειας της 9ης και 13ης επαρχιακής οδού Ριζόμυλος – Κορώνη – Φοινικούντα – Μεθώνη, με προϋπολογισμό 400.000 ευρώ

Σχολείο eTwinning 2020-2021

Ακυρώθηκαν, όπως ήταν φυσικό, οι εκδηλώσεις για το πρόγραμμα Erasmus, που είχε προγραμματίσει η εκπαιδευτική κοινότητα του γυμνασίου Κορώνης. Και οι Ρουμάνοι και οι Πορτογάλοι, με τους οποίους υπήρχε συνεργασία, κτυπήθηκαν (όχι οι ίδιοι αλλά οι χώρες τους) από τον Κορωνοϊό. Φυσικά, τώρα που τελείωσε η σχολική περίοδος, δεν θα δοθεί συνέχεια. Ίσως από Σεπτέμβριο.

Όμως το Γυμνάσιο ανήκει πλέον στα 2139 σχολεία της Ευρώπης, τα οποία βραβεύτηκαν με την ετικέτα eTwinning schools. Το διδακτικό προσωπικό και η διεύθυνση ευχαριστούν τους μαθητές και όποιους άλλους συνέβαλαν - εργάστηκαν προς την κατεύθυνση αυτή!

Από τον αποκριάτικο διάκοσμο, τις αφίσες, τις σημαϊούλες κλπ, φτάσαμε στην θερμομέτρηση, την μάσκα και τα υπόλοιπα προστατευτικά μέτρα από τον κορωνοϊό

Οι δρόμοι άδειοι.
Τα καφενεύα κλειστά.
Δεν κυκλοφορούσε άνθρωπος.
Ποιος να το περίμενε!
Ούτε καρναβάλι, ούτε Πάσχα, ούτε πρωτομαγιά.

Και τώρα; Τι καλοκαίρι θα έχουμε μπροστά μας;

Κανείς δεν ξέρει.

Τις οικονομικές επιπτώσεις θα τις καταλάβουμε σε ένα με δύο μήνες, όταν θα φτάσει στο φόρτε της η τουριστική περίοδος. Τότε θα δούμε πόσα καταστήματα ή ενοικιαζόμενα καταλύματα θα ανοίξουν και πόσοι πελάτες θα μπουν. Α.Χ.

Empty Square

The square of Vasilitsi remained empty this year of the usual celebrations of the 25th March and Easter.

The Association 'Phaneromeny' hopes to revive the village in the summer.

Maintenance

There will be some maintenance work done on the Kalamata – Asprohoma – Messini – Pylos road and on the Rizomilos – Koroni – Phinikouda – Methoni one since €1,400,000 has been approved to be spent on their maintenance.

Αψηφώντας την κρίση, νέα μαγαζιά ανοίγουν

Το ψητοπωλείο "ΓΥΡΟΚΟΜΕΙΟΝ" (δίπλα στην παλιά ψαροταβέρνα η "Μάντρα" στο Γυμνάσιο) και από πέρυσι στην πλατεία Μόλου, το μαγαζί "Tempera" της Ρούλας Φωτεινάκη με ζωγραφική και άλλα είδη.

Τους ευχόμαστε καλές δουλειές.

Despite the crisis, new stores are opening

The steakhouse "GYROKOMEION", in the place of the old fish tavern "Mantra" next to the Gymnasium, at the beginning of Artaki beach, and since last year in Molos square, the shop "Tempera" of Roula Fotinaki with paintings and other items.

We wish them good fortune.

Μόνο οι... Μπαρμπούτες αναβίωσαν στο Χαρακοπιό



Λίγο πριν την επιβολή μέτρων για την αντιμετώπιση της πανδημίας, το μόνο έθιμο που αναβίωσε ήταν οι Μπαρμπούτες στο Χαρακοπιό. Έκαναν εμφάνιση μετά από πολλά - πολλά χρόνια. Σύμφωνα με λαογραφικά στοιχεία το έθιμο κρατά από τα χρόνια της Ενετοκρατίας και το βρίσκουμε σε πολλές περιοχές της χώρας. Στα λεξικά διαβάζουμε πως «Μπαρμπούτα» σημαίνει μάσκα.

Το προσωπείο

Ο νεοσύστατος Σύλλογος Απανταχού Χαρακοπιαδίων με σύμμαχο τον καλό καιρό, έδωσε πνοή στο χωριό με αυτό το Αποκριάτικο έθιμο.



Κάποιοι γυναίκες και παιδιά (κυρίως) βγήκαν μασκαρεμένες στην διακοσμημένη ανάλογα πλατεία. Εκεί ο d.j. έπαιζε ρυθμούς καρναβαλιού ελληνικούς και ξένους. Ακολούθησε ...

μεζεδοκατάλυξη και κρασοκατάλυξη που πρόσφεραν μέλη του συλλόγου, με την συνεισφορά καταστημάτων και φίλων.

Λαογράφοι από την Κεφαλονιά, που η ντοπιολαλιά έχει Ιταλικές ρίζες, υποστηρίζουν ότι «στις αποκριές πολλοί φοράνε μπαρμπούτες και κάνουν διάφορες μπούρλες. Όπου Burla ίσον φάρσα και σκέρτσα-αστεία».

Τότε ευχόντουσαν «και του χρόνου με μεγαλύτερη συμμετοχή». Τώρα λένε «και με υγεία να μην μας βρει άλλη πανδημία».

Υποχρεωτικός ο καθαρισμός οικοπέδων

«Τα κουρεία άνοιξαν» έλεγε ένας μπάρμπας στο χωριό βλέποντας κάποια οικόπεδα... ακαθάριστα από χορτάρια. «Ακούρευτα, θα πάρουμε φωτιά, μαζεύονται φίδια» μονολογούσε. Κι αυτό γιατί οι δημότες και όχι οι δήμοι είναι υποχρεωμένοι να καθαρίζουν τα οικόπεδά τους, καθώς σε

διαφορετική περίπτωση ισχύουν διοικητικές και ποινικές κυρώσεις, όπως ορίζει το πρόγραμμα «Καλλικράτης». Οι παραβάτες τιμωρούνται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 433 του Ποινικού Κώδικα.

Εκστρατευτικό σώμα και επικήρυξη(;)

Με στόχο την καταπολέμηση της όλης κατάστασης που έχει δημιουργηθεί από την ζωή των αγριογούρουνων, ο Κυνηγετικός Σύλλογος Καλαμάτας, σε συνεργασία με το Δασαρχείο, προχωρά σε συγκρότηση ομάδων δίωξης των



αγριοχοιρων σε περιοχές που εμφανίζουν τα μεγαλύτερα προβλήματα.

Όπως είναι γνωστό, πολλές είναι οι ζημιές που έχουν

καταγραφεί σε διάφορες γεωργικές καλλιέργειες από τον υπερπληθυσμό των αγριοχοιρων στον νομό Μεσσηνίας.

Ζουν ανάμεσά μας.

A.X.

The rebirth of carnival in Harakopio

Just before the curfew of the coronavirus Harakopio revived the old custom of "barbuta" mask. People, mainly women and children, took to the streets of the village in disguise and had a great time.

In the square of the village they enjoyed a great party with plenty of food, wine and dance. They wished each other good health and never another pandemic.

Obligatory – the clearing of building plots

An old guy in the village, when he saw building plots full of dry weeds, would say "The barbershops are open". In other words, cut the weeds of the plots, there is a danger of fire and a habitat for snakes. All owners of such plots inside and bordering a village are obliged by law to clear their plots.

Wanted – wild boars

Things are out of control with wild boars, they multiple faster than rabbits and, with no natural enemy, they have become the scourge of cultivated land.

So the Hunting Association of Kalamata decided to wage war against them.

ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΣ ΣΥΛΛΟΓΟΣ ΒΑΣΙΛΙΤΣΙΩΤΩΝ «Η ΦΑΝΕΡΩΜΕΝΗ»



Το Δ.Σ. του συλλόγου, σε συνεργασία με την Κινητή Μονάδα Αιμοδοσίας του Γενικού Νοσοκομείου Καλαμάτας, πραγματοποίησε την 13η εθελοντική αιμοδοσία την Κυριακή 31/5/2020, στην αίθουσα του Συλλόγου στο Δημοτικό Σχολείο Βασιλιτσίου.

Συγκεντρώθηκαν 54 φιάλες αίματος!!!

Ευχαριστεί όλους όσοι συμμετείχαν στην 13η εθελοντική αιμοδοσία καθώς και την αντιπρόεδρο του Συλλόγου κ. Αντωνία Μαράντου για την προσπάθεια προσέλκυσης των αιμοδοτών.

The Board of Directors of the Cultural Association of Vasilitsiotes, "I FANEROMENI",

in collaboration with the Mobile Blood Donation Unit of the General Hospital of Kalamata, performed the 13th voluntary blood donation on Sunday 31/5/2020, in the hall of the Association at the Primary School.

54 blood bottles were collected!!!

Warm thanks to everyone who participated

Το αρχοντικό Ταρσούλη



Θέλουμε να εκφράσουμε την ικανοποίησή μας για την θετική ανταπόκριση του Περιφερειάρχη Πελοποννήσου κ. Παναγιώτη Νίκα στις προτάσεις που καταθέσαμε με βάση την επερωτήσή μας ώστε να χρηματοδοτηθεί η μελέτη και η αποκατάσταση του σημαντικού παραδοσιακού κτηρίου «Ταρσούλη – Αξελού», στο πλαίσιο γενικότερης Προστασίας και ανάδειξης του κηρυγμένου ιστορικού τόπου της Κορώνης.

Έχει παραχωρηθεί από το 1991 στην Κοινότητα Κορώνης από τον Νίκο Ταρσούλη και την Άννα Αξελού – Κοτομάτη, κόρη του μεγάλου Κρητικού ζωγράφου Μιχαήλ Αξελού. Έχει κηρυχθεί διατηρητέο μνημείο με ομόφωνη

απόφαση του Κεντρικού Συμβουλίου Νεοτέρων Μνημείων με Αρ. 1/31/3/88 και δημοσιεύτηκε στο ΦΕΚ 11/7/88. Χαρακτηρίζεται «ως έργο τέχνης και ιστορικό διατηρητέο μνημείο που χρειάζεται ειδική κρατική προστασία» σύμφωνα με τις διατάξεις του Ν.1469/50.

Παράλληλα, για μια ακόμη φορά θέλουμε να ευχαριστήσουμε την ΕΡΤ η οποία ανέδειξε την ανάγκη αποκατάστασης αυτού του σημαντικού μνημείου, όπως και του ιστορικότατου κάστρου της Κορώνης, μέσα από τις τηλεοπτικές εκπομπές της ΕΡΤ1 και της ΕΡΤ3.

Ο επικεφαλής της «Αγωνιστικής Συνεργασίας Πελοποννήσου» Θανάσης Πετράκος

The Tarsoulis Mansion

We would like to express our satisfaction for the positive response of the Peloponnese Regional Governor, Mr. Panagiotis Nikas, to the proposals we submitted in order to finance the study and restoration of the important traditional building "Tarsoulis - Axelou", in the context of general maintenance and protection of the historical site of Koroni.

It was donated to the Koroni Community in 1991 by Nikos Tarsoulis and Anna Axelou - Kontomati, daughter of the great Cretan painter Michael Axelos.

At the same time, we would like to thank once again Greek Radio & TV, which highlighted the need to restore this important monument, as well as the historic castle of Koroni, through the television broadcasts on ERT1 and 3.

Αρχίζουν οι δακοκτονίες



Περίπου 9 εκατομμύρια λιόδεντρα στην Μεσσηνία και κάτι περισσότερα από 2 εκατ. στην Τριφυλία*,

θα ψεκαστούν φέτος από το πρόγραμμα της Περιφέρειας για την δακοκτονία. Η χρηματοδότηση του προγράμματος καθορίστηκε στα 1.972.021 ευρώ (1.694.752 για ψεκασμούς και 277.269 ευρώ για παγίδες) και προβλέπει την προστασία 11.110.482 ελαιόδέντρων: 9.013.482 στην Μεσσηνία και 2.097.000 στην Τριφυλία*.

Ευχής έργο θα είναι να μην υπάρξουν καθυστερήσεις, όπως συνέβη πριν μερικά χρόνια, και το πρόγραμμα να ξεκινήσει την σωστή περίοδο. Η Ομοσπονδία Αγροτικών Συλλόγων Περιφέρειας Πελοποννήσου (ΟΑΣΠΠ) με ανακοίνωσή της ζητά «να εξασφαλιστεί ενιαία πανελλαδικά, ολοκληρωμένα επιστημονικά άρθρα και ασφαλής εφαρμογή του προγράμματος της δακοκτονίας με ευθύνη του υπουργείου Αγροτικής Ανάπτυξης και των υπηρεσιών του».

Εκτιμάται ότι ο φετινός χειμώνας δεν ήταν τόσο «σκληρός». Αυτή την εποχή έχουν βγει ήδη ανθοί και αξιόπιστα συμπεράσματα για το πώς θα κινηθεί ο δάκος και πόσο θα επηρεάσει τελικά την παραγωγή, θα φανεί Μάιο με Ιούνιο.

*Αναφέρεται ξεχωριστά παρότι είναι επαρχία της Μεσσηνίας

Ευνοϊκές συνθήκες για προσβολή του γλοιοσπόριου

Το γλοιοσπόριο αποτελεί μία από τις σημαντικότερες μυκητολογικές ασθένειες της ελιάς. Αποτέλεσμα των προσβολών είναι η ποσοτική και ποιοτική υποβάθμιση της



παραγωγής. Η περιοδική έξαρση της ασθένειας, που παρατηρείται τα τελευταία χρόνια, φαίνεται να έχει σχέση με την αλλαγή των κλιματικών συνθηκών, όπως για παράδειγμα τα υψηλά επίπεδα σχετικής υγρασίας.

Οι προσβολές από το παθογόνο ξεκινούν την άνοιξη, καθώς υπάρχει διαθέσιμο μόλυσμα στους μωμιτοποιημένους καρπούς, οι οποίοι βρίσκονται είτε επί των δέντρων, είτε στο έδαφος, στα φύλλα και στους κλαδίσκους. Κατά τους καλοκαιρινούς μήνες, οι προσβολές μπορεί να συνεχίζονται ανάλογα με τις καιρικές συνθήκες.

Την περίοδο που διανύσαμε υπάρχει υψηλή σχετική υγρασία και η μέση θερμοκρασία κυμαίνεται από 10-20°C, οπότε υπάρχουν ευνοϊκές συνθήκες για την ανάπτυξη του παθογόνου μύκητα και κίνδυνος προσβολής των ανθέων.

The war against dacos begins

Dacos – a disease affecting olive trees – will be fought again this year, hopefully in time, in order to avoid the disaster of a few years ago when the spraying came too late. So the million olive-trees of Messinia will be looked after, the costs have already been approved by the administration.

Favorable conditions for gliosporium infestation

Gliosporium is one of the most important fungal diseases of olives. The result of the insults is the quantitative and qualitative degradation of production.

The periodic exacerbation of the disease, which has been observed in recent years, seems to be related to the change in climatic conditions, such as high levels of relative humidity.